

U:\PROJET\141002\_TPSGC CGF RÉNOVATION SYSTÈME TERRASSES-JARDINS\_PHASE V\EXECUTION EN COURS\R.001.805.039-A41-SIGNAL.DWG

AutoCAD 2015/09/03

LÉGENDE PLANS DE SIGNALISATION  
SIGNAGE PLAN LEGEND

- PROFIL DES BÂTIMENTS EXISTANTS  
PROFILE OF EXISTING BUILDINGS
- ZONE JARDIN HORS CONTRAT  
GARDEN ZONE N.I.C.
- DÉLIMITATION DE LA PHASE DES TRAVAUX SUR LA TERRASSE  
EXTENT ON PHASE WORK ON TERRACE
- CLOISON/MUR EXISTANTE À CONSERVER.  
EXISTING PARTITION/WALL TO REMAIN.
- PORTE ET CADRE EXISTANTS À CONSERVER.  
EXISTING DOOR AND FRAME TO REMAIN.
- RÉFÉRENCE AU DÉTAIL  
DETAIL REFERENCE
- NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.  
SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET.
- NOM ET NUMÉRO DU LOCAL  
NAME AND ROOM NUMBER
- AXE STRUCTURAL  
STRUCTURAL AXIS
- LUMINAIRE DE SORTIE EXISTANT À CONSERVER.  
EXISTING EXIT LIGHT TO REMAIN.
- LUMINAIRE DE SORTIE EXISTANT À DISSIMULER  
TEMPORAIREMENT AVEC UN PANNEAU DE CARTON.  
EXISTING EXIT LIGHT TO BE TEMPORARILY CONCEALED WITH CARDBOARD PANEL.
- CLÔTURE DE CONSTRUCTION TEMPORAIRE EN MATÉRIEL INCOMBUSTIBLE.  
TEMPORARY CONSTRUCTION FENCE MADE OUT OF NON-COMBUSTIBLE MATERIAL.
- CLÔTURE DE SÉCURITÉ EXTÉRIEURE EN MÉTAL  
AJOURE  
OUTDOOR SECURITY METAL FENCE

NOTES GÉNÉRALES  
GENERAL NOTES

- 1- AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX, TOUT LE MOBILIER MOBILE ET LES TAPIS AMOVIBLES EXISTANTS À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE D'INTERVENTION DEVONT ÊTRE RELOCAUSÉ, PAR LES HABITATIONS DU CENTRE-VILLE, ET CE, POUR TOUTE LA DURÉE DES TRAVAUX DE LA PHASE.  
BEFORE COMMENCEMENT OF WORK, ALL MOVABLE FURNITURE AND CARPETS WITHIN THE WORK ZONE WILL BE RELOCATED BY THE "HABITATIONS DU CENTRE-VILLE", FOR THE WHOLE DURATION OF THE WORK WITHIN THE PHASE.
- 2- PARTOUT OÙ DES FIXATIONS SONT ÉTÉ MISES DANS LES MURS DES HABITATIONS DU CENTRE-VILLE, (AUX BARRICADES TEMPORAIRES OU AUTRES), PRÉVOIR DU RAGREAGE LORS DE L'ENLEVEMENT DES INSTALATIONS TEMPORAIRES, POUR REMETTRE LES LIEUX DANS LES CONDITIONS ORIGINALES.  
REPAIRS MUST BE MADE WHEREVER FASTENINGS HAVE BEEN USED, AFTER THE REMOVAL OF THE TEMPORARY INSTALLATIONS IN THE "HABITATIONS DU CENTRE-VILLE" WALLS, TO RESTORE THE AREA BACK TO ITS ORIGINAL STATE.

NOTES SPÉCIFIQUES - SIGNALISATION  
SPECIFIC NOTES - SIGNAGE

- S1

NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S1 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S1, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S2

NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S2 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S2 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S3

NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S3 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S3 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S4

NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S4 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S4 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.

- S5

NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S5 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S5 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S6

NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S6 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S6 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S7

NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S7 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S7 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S8

NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S8 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S8 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S9

NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S9 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S9 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S10

NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S10 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S10 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.

NOTES SPÉCIFIQUES - GÉNÉRAL  
SPECIFIC NOTES - GENERAL

- A1

INSTALLER LA NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE PAR-DESSUS LA FLÈCHE EXISTANTE AU MUR.  
INSTALL NEW TEMPORARY SIGN ON TOP OF EXISTING ARROW INDICATION ON WALL.
- A2

CONSERVER LA FLÈCHE DIRECTIONNELLE EXISTANTE.  
EXISTING DIRECTIONAL ARROW TO REMAIN IN PLACE.
- A3

PLACARDER TEMPORAIREMENT LA FLÈCHE EXISTANTE AU MUR AVEC UN PANNEAU DE COROPLAST BLANC.  
TEMPORARILY CONCEAL INDICATIONAL ARROW ON WALL WITH A WHITE COROPLAST PANEL.
- A4

COLLER LE PANNEAU DANS LA VITRE DE LA PORTE EXISTANTE.  
INSTALL SIGNAGE PANEL ON THE GLASS PANEL OF THE DOOR.

- A5

PLACARDER TEMPORAIREMENT L'INDICATION DE SORTIE EXISTANTE SUR LA PORTE AVEC UN PANNEAU DE COROPLAST BLANC.  
TEMPORARILY CONCEAL EXIT INDICATIONAL SIGN ON DOOR WITH A WHITE COROPLAST PANEL.
- A6

CONSTRUIRE UN CADRE AVEC UN "X" EN COLOMBAGES MÉTALLIQUES DE 92mm DANS L'OUVERTURE DE LA PORTE EXISTANTE. PLACER L'ENSEIGNE DIRECTIONNELLE TEMPORAIRE SUR LE "X" EN COLOMBAGES.  
BUILD A FRAME AND AN "X" OUT OF 92mm METAL STUDS IN THE OPENING OF THE EXISTING DOOR. PLACE TEMPORARY DIRECTIONAL SIGN ON THE "X".
- A7

CLÔTURE DE SÉCURITÉ EXTÉRIEURE EN MÉTAL  
AJOURE  
OUTDOOR SECURITY METAL FENCE
- A8

CLÔTURE DE CONSTRUCTION TEMPORAIRE EN MATÉRIEL INCOMBUSTIBLE.  
TEMPORARY CONSTRUCTION FENCE MADE OUT OF NON-COMBUSTIBLE MATERIAL.



RUE  
DE LA GAUCHETIÈRE  
STREET

1  
A41/A41  
PLAN AGRANDI DU NIVEAU 00 DES HABITATION – PHASE 5  
LEVEL 00 RESIDENCE ENLARGED PLAN – PHASE 5  
0 10 1: 200

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Direction générale des  
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and  
Government Services  
Canada

Real Property branch

Quebec region

**BISSONFORTIN**  
et associés **ARCHITECTES**

2555 boul. La Corbuserie | bureau 200 | Laval (Québec) | H7N 1Z4  
T 450.682.6360 F 450.682.6360  
www.bissonfortin.ca

Architecte de paysage + design urbain

1751, rue Richer, bureau 2100  
Montréal (Québec) H3K 1G9  
Tel.: 514.355.5555  
Tél.: 514.355.5555  
www.sdk.ca

Pageau Morel et associés P.C.  
210, rue Cartier, bureau 100  
Montréal (Québec) H3K 1G9  
Tél.: 514.355.5555  
Tél.: 514.355.5555  
www.pageaumorel.com

PLAN DE LOCALISATION  
LOCATION PLAN  
BOUL. RENÉ-LÉVESQUE BLVD.  
RUE DE LA GAUCHETIÈRE STREET  
RUE JEANNE-MANCE STREET  
RUE ST-URBAN STREET

01	ÉMS POUR ADDENDA A1 / ISSUED FOR ADDENDUM A1	15/09/03
révisions revisions		date
<div><div>A</div><div>B</div><div>C</div></div>	A no. du détail detail no. B no.de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed	
Projet	TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX TPSGC PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC COMPLEXE GUY-FAVREAU 200 BOUL. RENÉ LEVESQUE OUEST MONTREAL, QUÉBEC CFG RÉNOVATION SYSTÈME TERRASSES-JARDINS-PHASE V GFC RENOVATION TO ROOFTOP GARDENS - PHASE V	Project
Dessin	ARCHITECTURE ARCHITECTURE PLAN DE SIGNALISATION PHASE 5 - NIVEAU 00 SIGNAGE PLAN PHASE 5 - LEVEL 00	Drawing
Conçu par DANIELLE BISSON / CAROLLE FLEURY	Designed by 2015-08-13 Date	
Dessiné par A.BILODEAU	Drawn by 2015-08-13 Date	
Approuvé par DANIELLE BISSON	Approved by 2015-08-13 Date	
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC MINERVE MALJALIN PWGSC Project Manager	
Tender	Project number 141002 Project number	
No de projet R.001805.039	No de projet 141002	
TPSGC Norm du fichier R.001805.039-A41-SIGNAL.dwg	File name No de classement	
No de plan ou dessin R.001805.039-A41	File name No feuille A41/A42	